

the largest heads among the Japanese *Cirsium* species. In 1977 and 2001 the author found *Cirsium* plants with curious shaped involucre bracts in Mt. Hakusan, Ishikawa Pref., in the vicinity of the westernmost limit of the distribution of the species. They are characterized by having globular juvenile involucre, green, lanceolate, strongly recurved involucre phyllaries and soft and short spines at apex and along the edge of involucre phyllaries. The involucre phyllaries of typical *C. purpuratum* distributed around Mt. Fuji are purplish and oblique and are armed with a very hard and sharp spine at the apex and along the edge of the involucre phyllaries.

Voucher specimens: JAPAN: Honshu, Isikawa Pref.: Hakusan-shi, Mt. Hakusan, Betto-deai (Sept. 2, 1975, H. Takahashi, KPM-NA065051; Mt. Hakusan, Sabô-shindô (Sept. 6 2001, H. Takahashi KPM-NA0124164).

本稿の執筆に当たり、東京大学総合研究博物館 (TI), 国立科学博物館 (TNS), 神奈川県立生命の星・地球博物館のハーバリウム (KPM) 管理の先生方には標本閲覧のお許しを頂いた。ここに記して謝意を表したい。また神奈川県立生命の星・地球博物館および長野県大町市立大町山岳博物館の学芸員諸氏には原稿をまとめるに当たり、種々ご援助を賜りましたので、合わせて感謝の意を表します。

参考文献

- Kitamura S. 1933. Compositae Novae Japonica (VI), Acta Phytax. Geobot. 2: 175.
 — 1937. Compositae Japonicae, Pars Prima. Mem. Coll. Sci. 36–37. Kyoto Imp. Univ. sec. B, 13: 1–421, pls. I–XXXV.
 北村四郎 1986. 岐阜県飛騨のアザミの自然雑種. 植物分類, 地理 37: 57–58.
 高橋秀男 1987. 丹沢山地におけるアザミ属の自然雑種. 神奈川県自然誌資料 (8): 49–52.
 (神奈川県立生命の星・地球博物館)

Hiroyuki IKETANI^a, Toshio KATSUKI^b and Takayuki KAWAHARA^c: *Prunus* \times *yedoensis* ‘Somei-yoshino’, a Correct Cultivar Name for Yoshino Cherry

Prunus \times *yedoensis* ‘Somei-yoshino’, 栽培品種「染井吉野」の新名 (池谷祐幸^a, 勝木俊雄^b, 河原孝行^c)

Prunus \times *yedoensis* Matsum. “Somei-yoshino” in Japanese or “Yoshino cherry” is the most famous and widespread flowering cherry cultivar in Japan. Although this cultivar was originally described as a distinct species at its discovery (Fujino 1900, Matsumura 1901), it proved to be a cultivar because all trees are almost identical and propagated vegetatively. The clonal nature of this cultivar was revealed by DNA analysis of minisatellite (Innan et al. 1995) and microsatellite (Iketani et al. in prep.) loci.

The biological origin of this plant was argued for a long time. Wilson (1916) proposed a hypothesis that it is a hybrid between *Prunus pendula* and *P. speciosa*. This hypothesis is now almost universally accepted

by virtue of the production of artificial interspecific hybrid cultivars (Takenaka 1962, 1965), which are very similar to the original plant. As a consequence, the entity signified by the name “*Prunus* \times *yedoensis*” became changed by the appearance of these new hybrids. Whereas this specific name had practically indicated only one cultivar up to that time, it became a name of a hybrid species which contains several cultivars.

A nomenclatural problem also occurred at the same time. The original cultivar of this hybrid species had no scientific cultivar name. Then Ohwi (1973) published a cultivar name, *Prunus* \times *yedoensis* ‘Yedoensis’ for the first time. This cultivar epithet, ‘Yedoensis’ was legitimate under the 1969

edition of the International Code of Nomenclature for Cultivated Plants (ICNCP; Gilmour et al. 1969), which was effective then. However, this nomination by the duplication of the epithet in Latin form was not recommended in Art. 17 Note 1 of the 1995 code (Trehane et al. 1995): “.....an autonym as provided for under the Rules of the ICBN is not to be retained as a cultivar epithet.....”. Finally it is definitively prohibited in Art. 19.18 of the present code (Brickell et al. 2004): “The epithet of a cultivar name is not to duplicate the final epithet in Latin form of the correct name under the I. C. B. N. of the taxonomic unit at the rank of species or below to which it is assigned: the cultivar must be given a distinct epithet as determined by Art. 19.8, where applicable.”

Therefore, a new cultivar epithet is necessary for this plant. We thought that its Japanese vernacular name “Somei-yoshino”, the first name in the literature (Fujino 1900), is the most appropriate because the principles of priority apply under the ICNCP.

Prunus ×yedoensis Matsum. in Bot. Mag. Tokyo **15**: 100 (1901), pro sp.

‘**Somei-yoshino**’ Fujino in Nippon Engei Zasshi (92): 1 (1900), nom. nov.

Prunus ×yedoensis Matsum. ‘Yedoensis’, Ohwi in Ohwi & Ohta, Fl. Cherries Jap.: 240, t. 117 (1973), nom. illegit.

We wish to thank Dr. H. Ohashi, Prof. Emeritus of Tohoku University for helpful suggestions.

References

- Brickell C. D., Baum B. R., Hettterscheid W. L. A., Leslie A. C., McNeill J., Trehane P., Vrugtman F. and Wiersema J. H. 2004. International code of nomenclature for cultivated plants, seventh ed., Acta horticulturae no. 647 (Regnum vegetabile **144**): i-xxiii + 1–123.
- Fujino K. 1900. Ueno-Kouen ouka no shurui [Species of flowering cherries in Ueno Park]. Nippon Engei Zasshi (92): 1–8 (in Japanese).
- Gilmour J. S. L., Horne F. R., Little E. L. Jr., Stafleu F. A. and Richens R. H. 1969. International code of nomenclature for cultivated plants - 1969, Regnum vegetabile **64**: 1–32.
- Iketani H., Ohta S., Kawahara T., Katsuki T., Mase N., Sato T. and Yamamoto T. (in prep.) Analyses of the clonality in ‘Somei-yoshino’ and the parentage in other cultivars of *Prunus ×yedoensis* by SSR markers.
- Innan H., Terauchi R., Miyashita N. T. and Tsunewaki K. 1995. DNA fingerprinting study on the intraspecific variation and the origin of *Prunus yedoensis* (Someiyoshino). Jpn. J. Genet. **70**: 185–196.
- Matsumura J. 1901. Cerasi japonicae duae species novae. Bot. Mag. Tokyo **15**: 99–101.
- Ohwi J. 1973. Somei-yoshino. In: Ohwi J. and Ohta, Y. (eds.), Flowering Cherries of Japan. p. 240. Heibonsha, Tokyo (in Japanese).
- Takenaka Y. 1962. Studies on the Genus *Prunus*, I. The origin of *Prunus yedoensis*. Bot. Mag. Tokyo **75**: 278–287 (in Japanese).
- 1965. Studies on the Genus *Prunus*, II. The origin of *Prunus yedoensis*, continued. Bot. Mag. Tokyo **78**: 319–331 (in Japanese).
- Trehane P., Brickell C. D., Baum B. R., Hettterscheid W. L. A., Leslie A. C., McNeill J., Sponberg S. A. and Vrugtman F. 1995. International code of nomenclature for cultivated plants - 1995, Regnum vegetabile **133**: i-xvi + 1–175.
- Wilson E. H. 1916. The Cherries of Japan. 68 pp. Cambridge University Press, Cambridge.
- 国際栽培植物命名規約 (ICNCP) に基づく栽培品種「染井吉野」の学名は、*Prunus ×yedoensis* ‘Yedoensis’が大井 (1973) により発表されており、多くの文献でもこれが採用されている。しかし、このように栽培品種の形容語として種の形容語をそのまま繰り返す方法は、現行の ICNCP (Brickell et al. 2004) においては明確に禁止された。このため、新たな栽培品種名の形容語が必要である。筆者らは、この品種の日本語名である「染井吉野」をそのまま利用することが規約上最適であると考え、上記の学名を発表した。
- ところで、本題とは別に、雑種の *Prunus ×yedoensis* の和名の問題についても留意する点がある。この雑種に属する植物は、発見当初は実質上一つの栽培品種のみであった。しかし、竹中 (1962, 1965) による人工交配雑種の作出などの結果、この雑種名の中には、複数の品種が含まれることになった。厳密には、この雑種の和名としては新たな名称が提案されるべきであったと思うが、これも「ソメイヨシノ」という名を持つようになった。この場合日本語文では、この文章のよ

うに漢字とカタカナでそれぞれ園芸品種名と種名を区別することが可能ではあるが、混乱の原因となる可能性も否定できない。しかし、日本語名においては、同名の園芸品種名と種名を禁止するICNCPのような一般的な規則はない。種苗法や商標法においては禁止されているが、これを植物名一般に拡大適用できる根拠もない。なによりも、このよく知られた植物において、品種名、雑種種名どちらに対しても新たな名称が許容される可能性はほとんどない。よって現状のまま雑種種名、品種名とも「ソメイヨシノ」とし、雑種種名と品種名を区別して用いる必要があるときは、「種ソ

メイヨシノ」, 「品種ソメイヨシノ」として区別することが妥当と考える。

(^{*}National Institute of Fruit Tree Science,
National Agriculture and
Bio-oriented Research Organization,
^{*}農業・生物系特定産業技術研究機構果樹研究所
E-mail: malrose@affrc.go.jp
^bForestry and Forest Products Research Institute,
^b森林総合研究所
^cHokkaido Research Center, Forestry and Forest
Products Research Institute
^c森林総合研究所北海道支所)

新 刊

□杉山純多 (編): 菌類・細菌・ウイルスの
多様性と系統 492 pp. 2005. ¥6,800+税.
B5版. ISBN: 4-7853-5827-0.

本書は岩槻邦男・馬渡峻輔 (監修) のバイオダイバーシティ・シリーズ4である。化石がほとんど発見されず、顕微鏡的な存在で形態的にも未分化であるため、系統の解明が立ち後れていた菌類・細菌・ウイルスの系統に関して、この半世紀に蓄積されてきた分子系統学的解析の成果を盛り込んだ意欲的な内容を含んでいる。5部で構成され、第I部は総論で、微生物と総称される菌類、細菌、ウイルスの相互の関連を説き、さらに生物界全体をモネラ、プロトクチスタ (Protoctista)、菌類、植物、動物の5界体系あるいはバクテリア、アーキア、真核生物の三つのドメイン (domain) とした場合の微生物の位置づけについても言及している。第II部は概論で、形態、生活環、生理・生化学、遺伝子や遺伝情報、生態・分布など、系統解析の基礎となる最新の知見を紹介している。第III部以降は各論で、菌類 (第III部)、細菌 (第IV部)、ウイルス (第V部) に分けて多様性と系統が詳述されている。各論のなかでは、第III部の菌類が話題の中心となっていることは当然であるが、細菌やウイルスの系統について詳述されているのは有り難い。

菌類、細菌、ウイルスの研究については、医真菌学、病理学、発酵学など応用面からそれぞれに深く研究されてきたが、全体を通して系統的に解説されたことが殆どなかった。

各分野でそれぞれに研究している16名の研究者の論説を、ここまで纏め上げられた編集者の努力をまず讃えたい。本書を通読することによって、斯学に精励されている研究者が微生物の全体像を振り返り、自分の研究の意義を再確認する機会となり、他方ではこれからこの方面の研究に進もうとする若手の研究者の道しるべとなるものとして推奨したい。

本書の随所に示されているように、微生物の系統に関する最近の成果には目を見張るものがある。門のレベルでの系統関係には異論はなさそうに見えるが、それ以下の系統については、形態や生態から得られた従来の結論と必ずしも一致しないなど、残された課題が多いことも痛感する。また、未知の種が細菌では既知種の100倍、菌類では20倍も予想されるとすれば、未知種の探索が急がれねばならない。一方では、比較的知られた菌類の中に、裸名のまま残されているものもあると聞いているので、こうした問題も早急に片づけられねばならない。

ともに顕微鏡的あるいは電子顕微鏡的であることから、本書ではウイルスも対象としているが、細胞性の細菌や菌類と非細胞性のウイルスは全く異なるものであり、前述の5界体系にも含まれない。こうした点からもウイルスを本書の対象とすることには無理があるように見える。

15項目のコラムはそれぞれに身近な話題が取り上げられていて興味深い。巻末に掲げられた分類表はたいへん参考になるが、本文の